



TUMIDEISPA

WHY

www.tumidei.it

www.tumidei.it

WHY  
TUMIDEISPA





# THE REASONS FOR YOUR CHOICE ПРИЧИНЫ ДЛЯ ТВОЕГО ВЫБОРА

WATER-BORNE PAINTS  
ЛАКИ НА ВОДНОЙ ОСНОВЕ

1

ECOPANELS  
ЭКОПАНЕЛИ

2

PATENTED TUBES AND DRAW PRODUCTS  
ЗАПАТЕНТОВАННЫЕ ПРОФИЛИ И СПОСОБЫ ИХ СОЕДИНЕНИЯ

3

HEAT AND WATER-RESISTANT EDGE BORDERS  
КРОМКИ УСТОЙЧИВЫЕ К ВЫСОКИМ ТЕМПЕРАТУРАМ И ВЛАЖНОСТИ

4

APPROVED LOFT BEDS WITH CERTIFICATIONS  
ИСПЫТАННЫЕ И СЕРТИФИЦИРОВАННЫЕ КОНСТРУКЦИИ

5

DRAWERS TESTED FOR LOAD AND OPENINGS  
ЯЩИКИ, ПРОШЕДШИЕ ИСПЫТАНИЯ НА НАГРУЗКУ И ОТКРЫВАНИЕ

6

HINGES APPROVED FOR OPENINGS  
ПЕТЛИ ПРОШЕДШИЕ ТЕСТИРОВАНИЕ НА ОТКРЫВАНИЕ

7

WE WORK WITH  
WE WORK WITH

100% MADE IN ITALY



TUMIDEI COLLABORATES WITH  
TUMIDEI COLLABORATES WITH

COSMOB is a technological centre for the furnishing sector, aiming at promoting and supporting the technological, productive, commercial and managerial development in industries and craft businesses; the laboratory is accredited by SINAL, which verifies and monitors over time the conformity of the laboratory itself according to the European Standard UNI CEI EN ISO/IEC 17025.

COSMOB is a technological centre for the furnishing sector, aiming at promoting and supporting the technological, productive, commercial and managerial development in industries and craft businesses; the laboratory is accredited by SINAL, which verifies and monitors over time the conformity of the laboratory itself according to the European Standard UNI CEI EN ISO/IEC 17025.

TIRAMOLLA



## 1 PAINTS

The paint used consists of water-dispersed resins rather than volatile-organic-solvent-dispersed resins. The coating is perfect and the pigments used lend total colour fastness over time. In addition, they comply with the European Safety Standards about furnishing as well as the Toy Directives [EN 71.3], in order to guarantee the utmost safety also in case of contact with the mouth. Adults' and Children's health is safeguarded since the water-borne paints used do not exhale noxious residual solvents inside the rooms, such elements being originally absent.

**Toxicological assessment:** a toxicological study has been carried out in order to provide the data necessary for the assessment of local and systemic effects by means of the following tests:

- 1) ALLERGIC SENSITIZATION
- 2) ACUTE ORAL TOXICITY WITH FIXED DOSE

Results:

- 1) On the basis of the results obtained and interpreted as per UNI EN ISO 10993 part 10 December 1996, the substance under test can be defined as **NON-SENSITISING**.
- 2) On the basis of the results obtained and interpreted as per OECD n. 420 of December 17<sup>th</sup> 2001, the substance under test is included in the **CATEGORY 5/NC of the GHS classification**.

**Dermatological assessment:** a study on a group of people has been carried out to assess the irritating potential of the human cutis following repeated application. To that end a Repeat Insult Patch Test has been carried out. The calculation of the Average Irritation Indexes at read times gave the classification of the material under test as **NON-IRRITATING**.

(Tests carried out at the BIOLAB SpA Research Centre)

The following tests have been carried out on panels with positive result:

- Determining adherence of the finishing to the support
- Determining scratch resistance
- Determining resistance to light
- Determining resistance to product actions
- Pencil hardness

(Tests carried out at the Cosmob Research Centre)

## ЛАКИ

Используемые лаки состоят из смол, растворенных в водной основе, а не в органических летучих растворителях. Покрытие получается совершенным, используемые пигменты гарантируют абсолютную устойчивость к выгоранию. Лаки соответствуют Европейским нормам относительно производства мебели и игрушек (EN 71.3) и гарантируют максимальную безопасность при попадании в рот. Здоровье детей и взрослых находится под защитой, так как лаки на водной основе не выделяют вредных веществ, так как не содержат таковых.

**Токсикологическая экспертиза:** было проведено токсикологическое исследование с целью предоставить необходимые данные для оценки систематических и локальных эффектов посредством следующих проб:

- 1) АЛЛЕРГИЧНОСТЬ
- 2) ТОКСИЧНОСТЬ

Результаты:

- 1) На базе полученных результатов и рассмотренных в рамках стандарта UNI EN ISO 10993 от 10 декабря 1996 года, предмет анализа определяется как **НЕ ВЫЗЫВАЮЩИЙ АЛЛЕРГИИ**.
- 2) На базе полученных результатов и рассмотренных в рамках стандарта ODECD № 420 от 17 декабря 2001 года, предмет анализа входит в категорию **5/NC классификации GHS**.

**Дерматологическая экспертиза:** было проведено исследование на группе людей для выявления потенциальных раздражителей человеческой кожи при повторяющихся контактах с поверхностью. Для этого был проведен кожный аллергический тест, посредством повторяющихся аппликаций. Результаты позволяют классифицировать материал как **НЕ ВЫЗЫВАЮЩИЙ РАЗДРАЖЕНИЙ**.

(испытания проведены в центре BIOLAB SpA)

С панелями были проведены следующие испытания, имеющие позитивный результат:

- устойчивость прилегания декоративного слоя к основе
- устойчивость к царапинам
- устойчивость к свету
- устойчивость к различным средствам
- устойчивость к царапанию карандашом

(испытания проведены в центре COSMOB)

## 2

### PANELS

Tumidei uses as wood particleboard the ecopanel "CUOREVERDE" (greenheart). It is an industrial product made of recycled wooden material, avoiding the cutting down of more trees. Glues with low formaldehyde content are used for this product. The processing occurs in total compliance with the current environmental regulations. The **LOW EMISSION** is Carb Phase 2 (P2) certified, with low formaldehyde emission according to the requirements of Californian Standards.

The following tests have been carried out on panels with positive result:

- Determining thickness swelling after water immersion
- Crossgrain tensile strength
- Evaluating surface resistance to wet heat
- Evaluating surface resistance to dry heat
- Scratch resistance
- Abrasive wear behaviour of the surface

### ПАНЕЛИ

Tumidei использует экопанели "CUOREVERDE". Это промышленный продукт, производимый из древесных остатков повторного использования. Т.е. избегается вырубка новых деревьев. Для этого продукта используются смолы с низким содержанием формальдегида. Процесс производства происходит с максимальным соблюдением экологических норм. **LOW EMISSION** – это сертификат Carb Phase 2 (P2) гарантирующий низкое выделение формальдегидов, согласно требованиям Калифорнийской нормативы.

С панелями были проведены следующие испытания, имеющие позитивный результат:

- устойчивость к разбуханию после помещения в воду
- устойчивость к перпендикулярному натяжению
- устойчивость поверхности к влажному пару
- устойчивость поверхности к сухому пару
- устойчивость к царапинам
- устойчивость к абразивным средствам

## 3

### TUBES AND DRAW PRODUCTS

Tubes and draw products made of aluminium alloy as per UNI-EN 755. Tubes and draw products with epoxy-powder coating laboratory tests guarantee the resistance to scratching and sudden changes in temperature as well as no trend to withhold dirt.

(Tests carried out at the Cosmob Research Centre)

**NB: Patented Product**

### ПРОФИЛИ И СОЕДИНЕНИЯ

Профили и соединения выполнены из сплава алюминия согласно норме UNI-EN 755. Профили и соединения окрашены эпоксидным напылением. Лабораторные испытания гарантируют устойчивость к царапинам и перепадам температуры, не притягивают пыль.

(Испытания проведены в центре Cosmob)

**Продукция запатентована**





## 4 EDGE BORDERS

Edge borders have passed the following biennial laboratory tests:

- Heat resistance of edge borders
- Water resistance of edge borders

A urea resin with the smallest formaldehyde content is used to glue edge borders.

(Tests carried out at the Cosmob Research Centre)

### КРОМКИ

Кромки прошли следующие двухгодичные испытания:

- Устойчивость кромок к жару
- Устойчивость кромок к воде

Для наклейки кромок используется смола с минимальным содержанием формальдегидов.

(Испытания проведены в Центре Cosmob)

## 5 LOFT BEDS

On the basis of the analysis carried out, the load evenly distributed over the plane which is safely applicable to the structure is 200 kg over a surface of one square metre.

The bearing structure consists of aluminium tubes and draw products, which have passed the following laboratory tests with positive result:

- Structure overload test
- Maximum total load test

The tests have been carried out in order to measure and evaluate possible deformations.

(Tests carried out at the Meccano Industrial Research Centre)

**NB: Patented Product**

### СБОРНЫЕ КОНСТРУКЦИИ

Согласно проведенным испытаниям, максимальная равномерная нагрузка на структуру составляет 200 кг на м<sup>2</sup>.

Несущая конструкция состоит из алюминиевых труб и соединений, которые с успехом прошли следующие испытания:

- испытание на выдерживание нагрузки структурой
- испытание на максимальную нагрузку

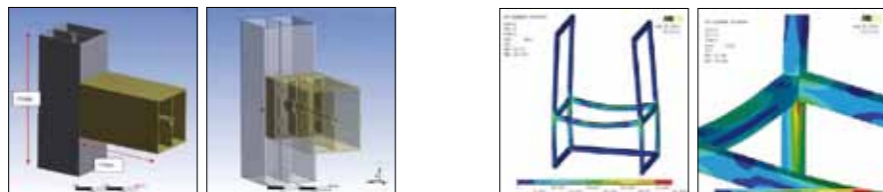
Испытания были проведены с целью выявить и оценить различные возможные деформации.

(Испытания проведены в Centro ricerche Industriali Meccano)

**Продукт запатентован**

Es. Graphical display of the tests carried out on our structures

Графический пример испытаний, проведенных с нашими структурами



## 6 DRAWERS

All our drawers have been tested for normal use:

- Wear and fatigue test of drawers  
Description: Drawer load 15 kg with 50.000 opening cycles.  
Test results: COMPLIANT; Notes: NONE
- Static load test of drawers  
Description: Load of the piece of furniture 17 kg. Drawer load 5 kg.  
Test results: COMPLIANT; Notes: NONE
- Opening and closing impact test of drawers  
Description: Drawer load 20 kg. Speed m/s 0.69.  
Test results: COMPLIANT; Notes: NONE
- Life test of drawer guides  
Description: Drawer load 20 kg with 80.000 opening cycles.  
Test results: COMPLIANT; Notes: NONE

(Tests carried out at the Catas Research Centre)

### ЯЩИКИ

Все наши ящики были испытаны на надежность в использовании:

- Испытание на надежность и легкость в использовании  
Описание: нагрузка на ящик 15 кг, 50.000 циклов открытия/закрытия.  
Результаты испытаний: СООТВЕТСТВУЕТ; Замечания: НЕТ
- испытание на статическую нагрузку на ящики  
Описание: нагрузка на изделие 17 кг, нагрузка на ящик 5 кг.  
Результаты испытаний: СООТВЕТСТВУЕТ; Замечания: НЕТ
- испытание на открытие и закрытие ящика толканием  
Описание: нагрузка на ящик 20 кг, скорость 0,69 м/с.  
Результаты испытаний: СООТВЕТСТВУЕТ; Замечания: НЕТ
- Испытание на срок использования направляющих ящиков  
Описание: нагрузка на ящик 20 кг, 80.000 циклов открывания.  
Результаты испытаний: СООТВЕТСТВУЕТ; Замечания: НЕТ

(Испытания проведены в центре CATAS)



## 7 HINGES

All the hinges for wood particleboards, solid-wood doors, multiplex panels, aluminium doors, leaves made of wood particleboards or aluminium have passed the following tests:

- Test for vertical static overload  
Description: Vertical load 30 kg.  
Test results: COMPLIANT; Notes: NONE
- Test for horizontal static overload  
Description: Horizontal force 80 N (Newton).  
Test results: COMPLIANT; Notes: NONE
- Closing impact test  
Description: Volume used 4 kg.  
Test results: COMPLIANT; Notes: NONE
- Life test  
Description: Number of cycles 60.000.  
Test results: COMPLIANT; Notes: NONE

(Tests carried out at the Catas Research Centre)

### ПЕТЛИ

Все петли для дверей из ДСП, массива, многослойной фанеры, алюминия и откидных дверей из ДСП и алюминия прошли следующие испытания:

- Испытание на вертикальную статическую нагрузку  
Описание: вертикальная нагрузка 30 кг.  
Результаты испытаний: СООТВЕТСТВУЕТ; Замечания: НЕТ
- испытание на статическую горизонтальную нагрузку  
Описание: горизонтальная сила 80 Н (Ньютон).  
Результаты испытаний: СООТВЕТСТВУЕТ; Замечания: НЕТ
- испытание на закрытие толчком  
Описание: используемая масса 4 кг  
Результаты испытаний: СООТВЕТСТВУЕТ; Замечания: НЕТ
- испытание на продолжительность использования  
Описание: количество циклов 60.000.  
Результаты испытаний: СООТВЕТСТВУЕТ; Замечания: НЕТ

(Испытания проведены в Центре Catas)

# THE REASONS FOR YOUR CHOICE ПРИЧИНЫ ДЛЯ ТВОЕГО ВЫБОРА



NON-TOXIC PAINTS  
НЕТОКСИЧНЫЕ ЛАКИ

1

ECOPANELS  
ЭКОПАНЕЛИ

2

PATENTED SELF-SUPPORTING STRUCTURES  
ЗАПАТЕНТОВАННЫЕ САМОНЕСУЩИЕ КОНСТРУКЦИИ

3

"FOLDING" SHELVES  
ПОЛКИ ПО ТЕХНОЛОГИИ ФОЛДИНГ

4

ENEERS CLASS E1  
ШПОНЫ КЛАССА E1

5

FOOTBOARDS  
ПОДИУМЫ

6

WALL UNITS WITH RECESSED ANCHORING  
НАВЕСНЫЕ ШКАФЫ СО ВСТРОЕННЫМ  
АНКЕРНЫМ КРЕПЛЕНИЕМ

7

WALL CONTAINERS  
НАВЕСНЫЕ КОНТЕЙНЕРЫ

8

HEAT AND WATER-RESISTANT EDGE BORDERS  
КРОМКИ УСТОЙЧИВЫЕ К ЖАРУ И ВОДЕ

9

DRAWERS TESTED FOR LOAD AND OPENINGS  
ЯЩИКИ, ИСПЫТАННЫЕ НА ОТКРЫВАНИЕ И НАГРУЗКУ

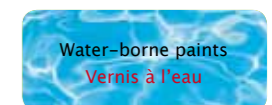
10

HINGES APPROVED FOR OPENINGS  
ПЕТЛИ, ИСПЫТАННЫЕ НА ОТКРЫВАНИЕ

11

WE WORK WITH  
NOUS TRAVAILLONS AVEC

100% MADE IN ITALY



COSMOB is a technological centre for the furnishing sector, aiming at promoting and supporting the technological, productive, commercial and managerial development in industries and craft businesses; the laboratory is accredited by SINAL, which verifies and monitors over time the conformity of the laboratory itself according to the European Standard UNI CEI EN ISO/IEC 17025.

COSMOB un centre technologique du secteur mobilier afin de promouvoir et soutenir le développement technologique, productif, commercial et de gestion des entreprises industrielles et artisanales; le laboratoire est accrédité par le SINAL qui vérifie et surveille dans le temps la conformité



## ЛАКИ

### VERNICI LACCATE

Используемые лаки состоят из смол, растворенных в водной основе, а не в органических летучих растворителях. Покрытие получается совершенным, используемые пигменты гарантируют абсолютную устойчивость к выгоранию. Лаки соответствуют Европейским нормам относительно производства мебели и игрушек (EN 71.3) и гарантируют максимальную безопасность при попадании в рот. Здоровье детей и взрослых находится под защитой, так как лаки на водной основе не выделяют вредных веществ, так как не содержат таковых.

**Токсикологическая экспертиза:** было проведено токсикологическое исследование с целью предоставить необходимые данные для оценки систематических и локальных эффектов посредством следующих проб:

- 3) АЛЛЕРГИЧНОСТЬ
- 4) ТОКСИЧНОСТЬ

Результаты:

- 3) На базе полученных результатов и рассмотренных в рамках стандарта UNI EN ISO 10993 от 10 декабря 1996 года, предмет анализа определяется как **НЕ ВЫЗЫВАЮЩИЙ АЛЛЕРГИИ**.
- 4) На базе полученных результатов и рассмотренных в рамках стандарта ODECD № 420 от 17 декабря 2001 года, предмет анализа входит в категорию **5/NC классификации GHS**.

**Дерматологическая экспертиза:** было проведено исследование на группе людей для выявления потенциальных раздражителей человеческой кожи при повторяющихся контактах с поверхностью. Для этого был проведен кожный аллергический тест, посредством повторяющихся аппликаций. Результаты позволяют классифицировать материал как **НЕ ВЫЗЫВАЮЩИЙ РАЗДРАЖЕНИЙ**.

(испытания проведены в центре BIOLAB Spa)

С панелями были проведены следующие испытания, имеющие позитивный результат:

- устойчивость прилегания декоративного слоя к основе
- устойчивость к царапинам
- устойчивость к свету
- устойчивость к различным средствам
- устойчивость к царапанию карандашом

(испытания проведены в центре COSMOB)

### ПРОЗРАЧНЫЕ ЛАКИ

С панелями были произведены следующие испытания с положительным результатом:

- устойчивость к химическим нагрузкам
- устойчивость к царапинам, абразивным материалам, сухому и мокрому жару.
- устойчивость к свету
- устойчивость поверхностей к чистящим средствам
- устойчивость к загрязнениям
- устойчивость к царапинам карандашом

(испытания проведены в центре COSMOB)

# 1

## PAINTS

### LACQUERED PAINTS

The paint used consists of water-dispersed resins rather than volatile-organic-solvent-dispersed resins.

The coating is perfect and the pigments used lend total colour fastness over time. In addition, they comply with the European Safety Standards about furnishing as well as the Toy Directives [EN 71.3], in order to guarantee the utmost safety also in case of contact with the mouth. Adults' and Children's health is safeguarded since the water-borne paints used do not exhale noxious residual solvents inside the rooms, such elements being originally absent.

**Toxicological assessment:** a toxicological study has been carried out in order to provide the data necessary for the assessment of local and systemic effects by means of the following tests:

- 3) ALLERGIC SENSITIZATION
- 4) ACUTE ORAL TOXICITY WITH FIXED DOSE

Results:

- 3) On the basis of the results obtained and interpreted as per UNI EN ISO 10993 part 10 December 1996, the substance under test can be defined as **NON-SENSITISING**.
- 4) On the basis of the results obtained and interpreted as per OECD n. 420 of December 17<sup>th</sup> 2001, the substance under test is included in the **CATEGORY 5 / NC of the GHS classification**.

**Dermatological assessment:** a study on a group of people has been carried out to assess the irritating potential of the human cutis following repeated application. To that end a Repeat Insult Patch Test has been carried out.

The calculation of the Average Irritation Indexes at read times gave the classification of the material under test as **NON-IRRITATING**.

(Tests carried out at the BIOLAB SpA Research Centre)

The following tests have been carried out on panels with positive result:

- Determining adherence of the finishing to the support
- Determining scratch resistance
- Determining resistance to light
- Determining resistance to product actions
- Pencil hardness

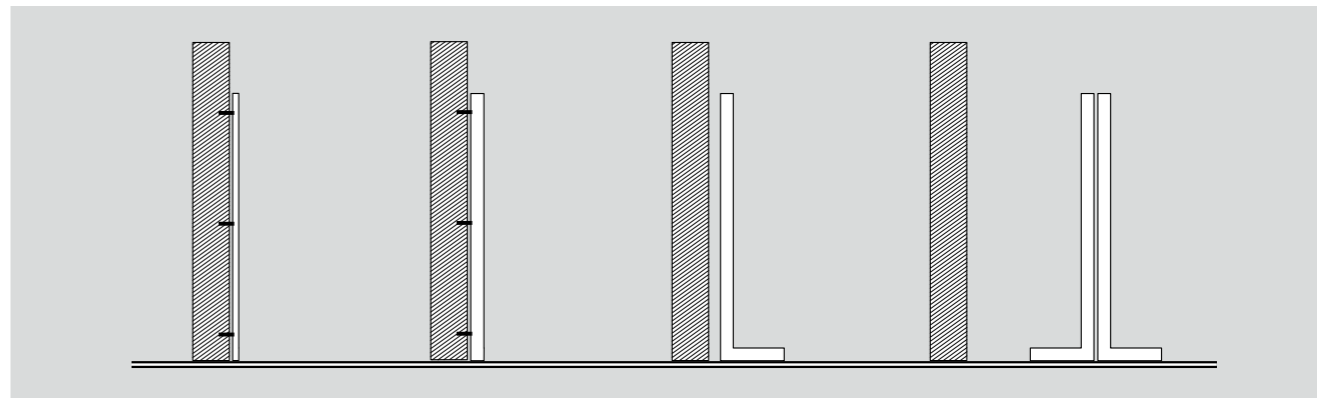
(Tests carried out at the Cosmob Research Centre)

### TRANSPARENT STAINS

The following tests have been carried out on panels with positive result:

- Determining behaviour with chemical stress
- Determining resistance to scratching, abrasion, wet heat, dry heat
- Determining resistance to light
- Determining resistance of surfaces to cleaning products
- Determining resistance to dirt
- Pencil hardness

(Tests carried out at the Cosmob Research Centre)



# 2

## PANELS

Tumidei uses as wood particleboard the ecopanel "CUOREVERDE" (greenheart). It is an industrial product made of recycled wooden material, avoiding the cutting down of more trees. Glues with low formaldehyde content are used for this product.

The processing occurs in total compliance with the current environmental regulations.

The **LOW EMISSION** is Carb Phase 2 (P2) certified, with low formaldehyde emission according to the requirements of Californian Standards.

The following tests have been carried out on panels with positive result:

- Determining thickness swelling after water immersion
- Crossgrain tensile strength
- Evaluating surface resistance to wet heat
- Evaluating surface resistance to dry heat
- Scratch resistance
- Abrasive wear behaviour of the surface

## ПАНЕЛИ

Tumidei использует экопанели "CUOREVERDE".

Это промышленный продукт, производимый из древесных остатков повторного использования.

Т.е. избегается вырубка новых деревьев. Для этого продукта используются смолы с низким содержанием формальдегида.

Процесс производства происходит с максимальным соблюдением экологических норм.

**LOW EMISSION** – это сертификат Carb Phase 2 (P2) гарантирующий низкое выделение формальдегидов, согласно требованиям Калифорнийской нормативы.

С панелями были проведены следующие испытания, имеющие позитивный результат:

- устойчивость к разбуханию после помещения в воду
- устойчивость к перпендикулярному натяжению
- устойчивость поверхности к влажному пару
- устойчивость поверхности к сухому пару
- устойчивость к царапинам
- устойчивость к абразивным средствам





### 3 SELF-SUPPORTING STRUCTURES

A patented internal metal frame supports the whole composition: there is no need to anchor it to the house walls. The self-supporting structure has passed the laboratory tests to certify its stability.

(Tests carried out at the Cosmob Research Centre)  
**NB: Patented Product**

### САМОНЕСУЩИЕ КОНСТРУКЦИИ

Внутренняя металлическая рамка запатентована и выдерживает целые композиции без необходимости крепить их к стене. Самонесущая структура прошла лабораторные испытания для сертификации стабильности.

(Испытания проведены в центре COSMOB)  
**Продукт запатентован**

### 4

### “FOLDING” SHELVES

The “Folding” shelves have undergone laboratory tests to certify and guarantee the following requirements:

- Overload tests
- Extraction resistance
- Resistance to load and deformation of the brackets (wall fixing/panel fixing)
- Resistance to static load with correct fixing of the brackets, the distributed load recommended is 40 kg per linear metre, wall or panel fixing.

(Tests carried out at the Cosmob Research Centre)  
**NB: Patented Product**

### ПОЛКИ ПО ТЕХНОЛОГИИ ФОЛДИНГ

Полки фолдинг были подвергнуты лабораторным испытаниям по следующим параметрам:

- испытания на нагрузку
- устойчивость к выпаданию
- устойчивость к нагрузкам и к деформации крепежей (к стене, к панели)
- устойчивость к статическим нагрузкам  
 При правильном монтаже креплений к стене или панели, рекомендуемая максимальная нагрузка составляет 40 кг на метр.

(Испытания проведены в центре COSMOB)  
**Продукт запатентован**



### 5 VENEERS

Multilaminar wood compound belonging to class E1. The pigments used for colouring are not harmful to human health, are not derived from carcinogenic agents and do not contain: Chrome, Mercury, Lead, Arsenic and Cadmium.

### ШПОНЫ

Состоят из многослойного древесного материала класса E1. Используемые для окраски пигменты не вредят здоровью человека, не содержат канцерогенных веществ, хрома, ртути, свинца, арсения и кадмия.



## 6 FOOTBOARDS

All the components designed to contain objects have undergone the following laboratory tests to guarantee the utmost quality, safety and life over time:

- Resistance to opening impact of drawers
- Resistance to static load on the upper plane
- Resistance to load of drop-leaf doors

(Tests carried out at the Cosmob Research Centre)

## ПОДИУМЫ

Все компоненты предназначенные для хранения предметов были подвергнуты лабораторным испытаниям, чтобы гарантировать абсолютное качество, безопасность и продолжительность использования:

- устойчивость к открыванию ящиков рывком
- устойчивость к статической нагрузке на верхнюю панель
- устойчивость к нагрузке откидных дверей

(Испытания проведены в центре COSMOB)

## 7 WALL UNITS WITH RECESSED ANCHORING ON VERTICAL SIDES

This advanced typology of wall unit has undergone the most stringent laboratory tests with positive result.

- Overload of wall units
- Stability test
- Mount resistance of the shelves
- Test of wall detaching

(Tests carried out at the Cosmob Research Centre)

**NB: Patented Product**

## НАВЕСНЫЕ ШКАФЫ СО ВСТРОЕННЫМ АНКЕРНЫМ КРЕПЛЕНИЕМ В ВЕРТИКАЛЬНЫЕ БОКОВИНЫ

Эта передовая типология навесных шкафов была подвергнута самым строгим лабораторным испытаниям с положительным результатом.

- нагрузка на навесные шкафы
- тест на стабильность
- прочность креплений полок
- тест на отделение от стены

(Испытания проведены в центре COSMOB)

**Продукт запатентован**

## 8 WALL CONTAINERS

Every typology of wall unit has undergone stringent laboratory tests to certify and guarantee the following requirements:

- Overload tests
- Resistance to static load
- Impact resistance of glass components
- Resistance to load of drop-leaf doors
- Resistance of hinged doors with vertical axis
- Resistance to load of mounts for internal shelves
- General safety requirements

(Tests carried out at the Cosmob Research Centre)

## НАВЕСНЫЕ КОНТЕЙНЕРЫ

Каждый тип навесных контейнеров был подвергнут самым строгим лабораторным испытаниям для сертификации и гарантии следующих характеристик:

- испытания на нагрузку
- устойчивость к статическим нагрузкам
- устойчивость к ударам для компонентов из стекла
- устойчивость к нагрузкам откидных дверей
- устойчивость дверей с петлями к вертикальным планкам
- устойчивость к нагрузкам крепления для внутренних полок
- общие параметры безопасности

(Испытания проведены в центре COSMOB)

## 9

## EDGE BORDERS

Edge borders have passed the following biennial laboratory tests:

- Heat resistance of edge borders
- Water resistance of edge borders

A urea resin with the smallest formaldehyde content is used to glue edge borders.

(Tests carried out at the Cosmob Research Centre)

## КРОМКИ

Кромки прошли следующие лабораторные исследования:

- устойчивость кромок к жару
- устойчивость кромок к воде

Для наклейки кромок используется смола с минимальным содержанием формальдегидов.

(Испытания проведены в Центре Cosmob)

## 11

## HINGES

All the hinges for wood particleboards, solid-wood doors, multiplex panels, aluminium doors, leaves made of wood particleboards or aluminium have passed the following tests:

- Test for vertical static overload  
Description: Vertical load 30 kg.  
Test results: COMPLIANT; Notes: NONE
- Test for horizontal static overload  
Description: Horizontal force 80 N (Newton).  
Test results: COMPLIANT; Notes: NONE
- Closing impact test  
Description: Volume used 4 kg.  
Test results: COMPLIANT; Notes: NONE
- Life test  
Description: Number of cycles 60.000.  
Test results: COMPLIANT; Notes: NONE

(Tests carried out at the Catas Research Centre)



## ПЕТЛИ

Все петли для дверей из ДСП, массива, многослойной фанеры, алюминия и откидных дверей из ДСП и алюминия прошли следующие испытания:

- Испытание на вертикальную статическую нагрузку  
Описание: вертикальная нагрузка 30 кг.  
Результаты испытаний: СООТВЕТСТВУЕТ; Замечания: НЕТ
- испытание на статическую горизонтальную нагрузку  
Описание: горизонтальная сила 80 Н (Ньютон).  
Результаты испытаний: СООТВЕТСТВУЕТ; Замечания: НЕТ
- испытание на закрытие толчком  
Описание: используемая масса 4 кг  
Результаты испытаний: СООТВЕТСТВУЕТ; Замечания: НЕТ
- испытание на продолжительность использования  
Описание: количество циклов 60.000.  
Результаты испытаний: СООТВЕТСТВУЕТ; Замечания: НЕТ

(Испытания проведены в Центре Catas)

## 10

## DRAWERS

All our drawers have been tested for normal use:

- Wear and fatigue test of drawers  
Description: Drawer load 15 kg with 50.000 opening cycles.  
Test results: COMPLIANT; Notes: NONE
- Static load test of drawers  
Description: Load of the piece of furniture 17 kg. Drawer load 5 kg.  
Test results: COMPLIANT; Notes: NONE
- Opening and closing impact test of drawers  
Description: Drawer load 20 kg. Speed m/s 0.69.  
Test results: COMPLIANT; Notes: NONE
- Life test of drawer guides  
Description: Drawer load 20 kg with 80.000 opening cycles.  
Test results: COMPLIANT; Notes: NONE

(Tests carried out at the Catas Research Centre)

## ЯЩИКИ

Все наши ящики были испытаны на надежность в использовании:

- Испытание на надежность и легкость в использовании  
Описание: нагрузка на ящик 15 кг, 50.000 циклов открытия/закрытия.  
Результаты испытаний: СООТВЕТСТВУЕТ, Замечания: НЕТ
- испытание на статическую нагрузку на ящики  
Описание: нагрузка на изделие 17 кг, нагрузка на ящик 5 кг.  
Результаты испытаний: СООТВЕТСТВУЕТ, Замечания: НЕТ
- испытание на открытие и закрытие ящика толканием  
Описание: нагрузка на ящик 20 кг, скорость 0,69 м/с.  
Результаты испытаний: СООТВЕТСТВУЕТ, Замечания: НЕТ
- Испытание на срок использования направляющих ящиков  
Описание: нагрузка на ящик 20 кг, 80.000 циклов открывания.  
Результаты испытаний: СООТВЕТСТВУЕТ, Замечания: НЕТ

(Испытания проведены в центре CATAS)

